



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 997 553 667  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: KLAVENESS AS  
Forretningsadresse: Drammensveien 260  
0283 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Ja  
Konsernregnskap lagt ved: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Solveig Sundby  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.03.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 26.06.2022



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Management fee	3	23 661 696	60 120 973
Konsernadministrative fellestjenester	4	143 903 741	184 417 635
Gevinst v/ salg av anleggsmidler		9 275	0
Annen driftsinntekt		6 011 724	1 064 945
<b>Sum inntekter</b>		<b>173 586 436</b>	<b>245 603 553</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønn og andre godtgjørelser	5	62 404 444	80 473 582
Odrinære avskrivninger	7	3 590 103	2 432 989
Konsernadministrative tjenester	6	121 045 637	163 617 818
Annen driftskostnad		1 916 545	2 432 132
<b>Sum kostnader</b>		<b>188 956 729</b>	<b>248 956 521</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-15 370 293</b>	<b>-3 352 968</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Inntekt fra investering i aksjer		0	1 749 981
Gevinst / (tap) ved avvikling av felleskontrollert virksomhet		-44 154	2 754 439
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		190 783	670 328
Annen renteinntekt		7 138	28 505
Annen finansinntekt		0	50 007
Annen finansinntekt fra foretak i samme konsern		26 071	0
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>179 838</b>	<b>5 253 260</b>
(Nedskrivning) / reversering av finansielle eiendeler	9	428 245	260 201
Rentekostnad til foretak i samme konsern		2 155	203 468
Annen finanskostnad		78 083	62 754
Valutagevinst / (-tap)		3 215 883	-1 437 619
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>3 724 366</b>	<b>-911 196</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-3 544 528</b>	<b>6 164 456</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-18 914 821</b>	<b>2 811 488</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	20	-920 106	863 269



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-17 994 715</b>	<b>1 948 219</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-17 994 715</b>	<b>1 948 219</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overført til / (fra) egenkapital		-17 994 714	1 948 220
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-17 994 714</b>	<b>1 948 220</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	20 D	20 147 102	19 226 996
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>20 147 102</b>	<b>19 226 996</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Varige driftsmidler	7	11 711 057	10 701 200
Prosjekter i arbeid	8	0	205 460
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>11 711 057</b>	<b>10 906 660</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap	9	16 333 794	16 385 204
Andre langsiktige fordringer	10	0	617 809
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>16 333 794</b>	<b>17 003 013</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>48 191 953</b>	<b>47 136 669</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		1 432 735	0
Forskuddsbetalte kostnader	12	5 359 126	5 548 474
Andre kortsiktige fordringer	13	3 827 934	2 446 046
Konsernfordringer	11	60 790 965	83 891 655
<b>Sum fordringer</b>		<b>71 410 760</b>	<b>91 886 175</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	14	8 787 360	9 973 136
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>8 787 360</b>	<b>9 973 136</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>80 198 120</b>	<b>101 859 311</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>128 390 073</b>	<b>148 995 980</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital (1 000 aksjer á NOK 153)	15	152 899	152 899
Overkurs	16	5 847 643	5 847 643
Annen innskutt egenkapital	16	79 097 758	81 187 555
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>85 098 300</b>	<b>87 188 097</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital / (udekket tap)	16	0	15 904 916
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>0</b>	<b>15 904 916</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>85 098 300</b>	<b>103 093 013</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser	21	6 308 152	5 671 395
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>6 308 152</b>	<b>5 671 395</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>6 308 152</b>	<b>5 671 395</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		2 826 466	5 869 571
Skyldige offentlige avgifter		4 474 242	6 195 256
Kortsiktig konserngjeld	17	15 825 084	6 924 311
Påløpte kostnader	18	8 854 272	9 306 441
Annen kortsiktig gjeld	19	5 003 558	11 935 992
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>36 983 622</b>	<b>40 231 571</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>43 291 774</b>	<b>45 902 966</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>128 390 074</b>	<b>148 995 979</b>



Building a better  
working world

Statsautoriserte revisorer  
Ernst & Young AS

Dronning Eufemias gate 6A, NO-0191 Oslo  
Postboks 1156 Sentrum, NO-0107 Oslo

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA  
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no  
Medlemmer av Den norske revisorforening

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til generalforsamlingen i Klaveness AS

## Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Klaveness AS som består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap og kontantstrømpoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i avsnittet *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med de relevante etiske kravene i Norge knyttet til revisjon slik det kreves i lov og forskrift. Vi har også overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Øvrig informasjon

Øvrig informasjon omfatter informasjon i selskapets årsrapport bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for den øvrige informasjonen. Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke den øvrige informasjonen, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese den øvrige informasjonen med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom den øvrige informasjonen og årsregnskapet eller kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon, er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet med mindre ledelsen enten har til hensikt å avvike selskapet eller legge ned virksomheten, eller ikke har noe annet realistisk alternativ.

### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan skyldes misligheter eller feil og er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.



Building a better  
working world

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg

- ▶ identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll;
- ▶ opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontrollen som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll;
- ▶ vurderer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige;
- ▶ konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape betydelig tvil om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det foreligger vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet. Hvis slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, må vi modifisere vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapets evne til fortsatt drift ikke lenger er til stede;
- ▶ vurderer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen, tidspunktet for vårt revisjonsarbeid og eventuelle vesentlige funn i vår revisjon, herunder vesentlige svakheter i den interne kontrollen som vi avdekker gjennom vårt arbeid.

## Uttalelse om øvrige lovmessige krav

### Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til disponering av resultatet er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 22. mars 2021  
ERNST & YOUNG AS

*Revisjonsberetningen er signert elektronisk*

Johan Lid Nordby  
statsautorisert revisor

Uavhengig revisors beretning - Klaveness AS

A member firm of Ernst & Young Global Limited

Penneo Dokumentnøkkel: DOKSO-A7JLN-OPASS-ELBIU-B7HDC-V6CAY



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Johan Nordby

Statsautorisert revisor

På vegne av: Ernst & Young AS

Serienummer: 9578-5997-4-729076

IP: 84.211.xxx.xxx

2021-03-22 15:49:00Z



Penneo Dokumentnøkkel: DOKSO-A7JLN-OPASS-ELBIU-B7HDC-V6CAY

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



# Torvald Klaveness

## **Klaveness AS**

ÅRSREGNSKAP PR. 31. DESEMBER 2020



## Klaveness AS

### ÅRSBERETNING 2020

Klaveness AS, ble stiftet 1. november 2011 og har som formål å drive relatert skipsfartsvirksomhet samt investere i og forvalte andre investeringsobjekter. Selskapet er også et administrasjonsselskap i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness konsernet og har hovedkontor i Drammensveien 260, Oslo.

Konsernfunksjonene omfatter aktiviteter utført på vegne av morselskapet, Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness, og oppgaver basert på avtaler for tjenesteyting for andre selskaper i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness konsernet innenfor områdene befraktning, regnskap, skatt- og økonomitjenester, juridisk bistand samt personaladministrative saker. Tjenester innenfor områdene skipsoperasjon og prosjektledelse for bygging av skip ble i løpet av året flyttet ut av selskapet. I tillegg administrerer selskapet alle oppgaver innenfor IT for de fleste andre selskaper i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness konsernet og administrative avtaler knyttet til kontordriften for virksomheten i Norge.

Tjenester innenfor skipsoperasjon og prosjektledelse for bygging av skip har i løpet av året sammen med relevante ansatte blitt overført Klaveness Ship Management AS. Videre har aktiviteter knyttet til Combination Carrier-strukturen sammen med relevante ansatte blitt overført til Klaveness Combination Carriers ASA.

Management avtalen med Bulkhandling Handymax AS ble i februar 2020 sagt opp med 6 måneders varsel som en følge av avviklingen av supramax segmentet.

Klaveness AS eier 100% av aksjene i Klaveness Ship Management AS, Klaveness Shipping (Shanghai) Co Ltd, Klaveness Shore Services, Inc og 99% av aksjene i Klaveness Brasil Representação De Servicos Maritimos Ltda. Selskapet inngikk i løpet av året en joint venture avtale med 50% eierandel i Maruklav Management Inc. Selskapets investering i Brasil er under avvikling, og Bulktransfer Inc. ble avviklet i slutten av 2020, oppgjøret ga et tap på 44 154 NOK.

#### Administrasjon, arbeidsmiljø og likestilling

Det var 38 ansatte i selskapet pr. 31. desember 2020. Andel kvinner var 14 ansatte, noe som tilsvarer 37% av totalt antall ansatte. Ledelsen har fokus på å opprettholde en god balanse mellom kvinner og menn blant de ansatte. Styret består av 2 menn og 1 kvinne, og daglig leder er kvinne.

Arbeidsmiljøet blant de ansatte er godt. Det legges vekt på et trivelig og godt arbeidsmiljø. Sykefraværet var i 2020 på 1,63%.

#### Ytre miljø

Selskapets virksomhet består av administrative funksjoner og har ingen direkte effekt på det ytre miljø.

#### Selskapets resultat og finansielle stilling

Selskapets inntekter er fra tjenesteytende virksomhet overfor andre selskaper i Torvald Klaveness, samt mottatte management fee inntekter knyttet til administrasjon av poolene.

Årsregnskapet viser et underskudd på NOK 17 994 714, mot et overskudd på NOK 1 948 220 for 2019. Dette skyldes delvis reduserte management fee inntekter, engangskostnader i forbindelse med avviklet virksomhet og negativt finansresultat.

Selskapets finansielle stilling anses som tilfredsstillende. Klaveness AS har tilstrekkelig egenkapital for videre aktivitet og utvikling. Årsregnskapet er utarbeidet under forutsetning om fortsatt drift i Klaveness AS.

Styret mener at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.



**Covid-19**

Klaveness AS overvåker COVID-19 utviklingen og hvordan dette påvirker ansatte og driften av selskapene i gruppen. Tiltak for å beskytte ansatte, og opprettholde driften, er satt i verk og nye tiltak evalueres fortløpende. Per dags dato jobber de ansatte i Oslo i all hovedsak fra hjemmekontor og driften er lite påvirket.

Det har ikke inntruffet øvrige hendelser etter regnskapsårets utgang som er av betydning for bedømmelsen av selskapet.

Oslo, 31. desember 2020

22. mars 2021

Lasse Kristoffersen  
Styrets leder

Martin Prokosch  
Styremedlem

Morten Skedsmo  
Styremedlem

Trine Hellum  
Daglig leder



Klaveness AS

## RESULTAT

		<u>2020</u>	<u>2019</u>
		<u>NOK</u>	<u>NOK</u>
<b><u>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</u></b>			
Management fee	Note 3	23 661 696	60 120 973
Konsernadministrative fellestjenester	Note 4	143 903 741	184 417 635
Gevinst v/ salg av anleggsmidler		9 275	0
Annen driftsinntekt		6 011 724	1 064 945
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b><u>173 586 436</u></b>	<b><u>245 603 553</u></b>
Lønn og andre godtgjørelser	Note 5	(62 404 444)	(80 473 582)
Konsernadministrative tjenester	Note 6	(121 045 637)	(163 617 818)
Ordinære avskrivninger	Note 7	(3 590 103)	(2 432 989)
Annen driftskostnad		(1 916 545)	(2 432 132)
<b>Sum driftskostnader</b>		<b><u>(188 956 728)</u></b>	<b><u>(248 956 521)</u></b>
<b>Driftsresultat</b>		<b><u>(15 370 292)</u></b>	<b><u>(3 352 968)</u></b>
<b><u>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</u></b>			
Inntekt fra investering i aksjer		0	1 749 981
Gevinst / (tap) ved avvikling av felleskontrollert virksomhet		(44 154)	2 754 439
(Nedskrivning) / reversering av finansielle eiendeler	Note 9	(428 245)	(260 201)
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		190 783	670 328
Rentekostnad til foretak i samme konsern		(2 155)	(203 468)
Annen renteinntekt		7 138	28 505
Annen finansinntekt		0	50 007
Annen finansinntekt fra foretak i samme konsern		26 071	0
Annen finanskostnad		(78 083)	(62 754)
Valutagevinst / (-tap)		(3 215 883)	1 437 619
<b>Finansresultat</b>		<b><u>(3 544 528)</u></b>	<b><u>6 164 456</u></b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b><u>(18 914 820)</u></b>	<b><u>2 811 488</u></b>
Skattekostnad på ordinært resultat	Note 20	920 106	(863 269)
<b>Årsresultat</b>		<b><u>(17 994 714)</u></b>	<b><u>1 948 220</u></b>
<b><u>Opplysninger om overføringer og disponeringer</u></b>			
Overført til / (fra) egenkapital		(17 994 714)	1 948 220
		<b><u>(17 994 714)</u></b>	<b><u>1 948 220</u></b>



Klaveness AS

## BALANSE

		<u>31.12.2020</u> NOK	<u>31.12.2019</u> NOK
<b>EIENDELER</b>			
<b><u>ANLEGGSMIDLER</u></b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	Note 20 D	20 147 102	19 226 996
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b><u>20 147 102</u></b>	<b><u>19 226 996</u></b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Varige driftsmidler	Note 7	11 711 057	10 701 200
Prosjekter i arbeid	Note 8	0	205 460
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b><u>11 711 057</u></b>	<b><u>10 906 660</u></b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investeringer i datterselskap	Note 9	16 333 794	16 385 204
Andre langsiktige fordringer	Note 10	0	617 809
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b><u>16 333 794</u></b>	<b><u>17 003 013</u></b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b><u>48 191 953</u></b>	<b><u>47 136 670</u></b>
<b><u>OMLØPSMIDLER</u></b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		1 432 735	0
Fordringer på foretak i samme konsern	Note 11	60 790 965	83 891 655
Forskuddsbetalte kostnader	Note 12	5 359 126	5 548 474
Andre kortsiktige fordringer	Note 13	3 827 934	2 446 046
<b>Sum fordringer</b>		<b><u>71 410 760</u></b>	<b><u>91 886 174</u></b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>	Note 14	<b><u>8 787 360</u></b>	<b><u>9 973 136</u></b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b><u>80 198 120</u></b>	<b><u>101 859 310</u></b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b><u>128 390 073</u></b>	<b><u>148 995 979</u></b>



Klaveness AS

## BALANSE

		<u>31.12.2020</u> NOK	<u>31.12.2019</u> NOK
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b><u>EGENKAPITAL</u></b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital (1 000 aksjer á NOK 153)	Note 15	152 899	152 899
Overkursfond	Note 16	5 847 643	5 847 643
Annen innskutt egenkapital	Note 16	<u>79 097 758</u>	<u>81 187 555</u>
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b><u>85 098 300</u></b>	<b><u>87 188 097</u></b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital / (udekket tap)	Note 16	<u>0</u>	<u>15 904 916</u>
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b><u>0</u></b>	<b><u>15 904 916</u></b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b><u>85 098 300</u></b>	<b><u>103 093 013</u></b>
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser	Note 21	<u>6 308 152</u>	<u>5 671 395</u>
<b>Sum avsetning for forpliktelser</b>		<b><u>6 308 152</u></b>	<b><u>5 671 395</u></b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		2 826 466	5 869 571
Gjeld til foretak i samme konsern	Note 17	15 825 084	6 924 311
Skyldige offentlige avgifter		4 474 242	6 195 256
Påløpte kostnader	Note 18	8 854 272	9 306 441
Annen kortsiktig gjeld	Note 19	<u>5 003 558</u>	<u>11 935 992</u>
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b><u>36 983 621</u></b>	<b><u>40 231 571</u></b>
<b>Sum gjeld</b>		<b><u>43 291 773</u></b>	<b><u>45 902 966</u></b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b><u>128 390 073</u></b>	<b><u>148 995 979</u></b>

Oslo, 31. desember 2020

22. mars 2021

Lasse Kristoffersen  
Styrets leder

Martin Prokosch  
Styremedlem

Morten Skedsmo  
Styremedlem

Trine Hellum  
Daglig leder



Klaveness AS

## KONTANTSTRØMOPPSTILLING

	<u>2020</u> <u>NOK</u>	<u>2019</u> <u>NOK</u>
<b>Kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>		
Resultat før skattekostnad	(18 914 820)	2 811 488
Ordinære avskrivninger	3 590 103	2 432 989
Nedskrivninger / (reversering av nedskrivninger)	428 245	260 201
Gevinst / (tap) ved avvikling av felleskontrollert virksomhet	0	(2 754 439)
Gevinst / (tap) ved avvikling av datterselskap	44 154	0
Endring i fordringer	20 475 415	(42 614 822)
Endring i kortsiktig gjeld	(3 247 950)	(14 181 157)
Endring i (pensjonsmidler) / pensjonsforpliktelser	636 757	(462 575)
Effekt av valutakursendringer	(3 586)	(215)
Avsetning tap på fordring	1 916 545	0
<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter (1)</b>	<b><u>4 924 862</u></b>	<b><u>(54 508 530)</u></b>
<b>Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>		
Kjøp av varige driftsmidler	(4 599 959)	(1 034 629)
Investering i felleskontrollert virksomhet	(934 320)	0
Utbetaling ved endring lån til tilknyttet selskap	(1 707 500)	0
Innbetaling/utbetaling fra aksjer	0	2 754 439
Mottatt utbytte fra konsernselskap	0	1 749 981
Utbetaling avvikling av datterselskap	513 331	0
Innbetaling ved redusert langsiktig fordring	617 809	0
Utbetaling ved økt langsiktig fordring	0	(8 863)
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter (2)</b>	<b><u>(6 110 639)</u></b>	<b><u>3 460 927</u></b>
<b>Kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>		
Innbetaling ved konsernbidrag	0	51 270 000
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter (3)</b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>51 270 000</u></b>
<b>Netto likviditetsendring (1+2+3)</b>	<b><u>(1 185 777)</u></b>	<b><u>222 397</u></b>
Likviditetsbeholdning 1. januar	Note 14 <u>9 973 136</u>	<u>9 750 738</u>
Likviditetsbeholdning 31. desember	Note 14 <u>8 787 360</u>	<u>9 973 136</u>
<b>Netto likviditetsendring</b>	<b><u>(1 185 777)</u></b>	<b><u>222 397</u></b>



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 1

### REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk i Norge. De viktigste regnskapsprinsippene som selskapet følger er beskrevet nedenfor.

### ENDRING AV REGNSKAPSPRINSIPP

Det er ingen endringer av regnskapsprinsipper for selskapet i 2020.

### KLASSIFISERING AV EIENDELER OG GJELD

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld inkluderer poster som forfaller inntil ett år fra regnskapsårets utløp sammen med poster som har forfall mer enn ett år fra regnskapsårets utløp som relateres til arbeidssyklusen. Eiendeler bestemt for varig eie eller bruk og fordringer med forfall senere enn ett år fra regnskapsårets utløp, er oppført som anleggsmidler. Gjeld med forfall innen ett år fra regnskapsårets utgang er klassifisert som kortsiktig. All annen gjeld, inkludert første års avdrag på langsiktig gjeld, er klassifisert som langsiktig.

### VURDERING AV EIENDELER OG GJELD

#### Varige driftsmidler

Ikke-finansielle anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost fratrukket påløpte avskrivninger, men nedskrives til virkelig verdi ved verdiforringelse. Varige driftsmidler oppføres i balansen dersom de har en levetid på over 3 år og har en kostpris som overstiger 15.000 NOK. Direkte vedlikehold av driftsmidlet kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Varige driftsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Med fornuftig avskrivningsplan menes plan for avskrivninger basert på beste estimat ut fra det enkelte driftsmidlets slit og elde, samt forventet brukstid. Anleggsmidlet nedskrives dersom bokført verdi av eiendelen er større enn gjenvinnbart beløp. Gjenvinnbart beløp defineres som det største av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk bestemmes av neddiskonterte fremtidige kontantstrømmer som forventes å genereres av det aktuelle anleggsmiddelet. Ved vurdering av nedskrivningsbehov settes kontantstrømmer på den laveste kontantstrøms genererende enhet. Nedskrivningene reverseres i den utstrekning grunnlaget for nedskrivningene ikke lenger er tilstede.

#### Omløpsmidler

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktige fordringer gjelder arbeidssyklusen og består av kundefordringer, andre kortsiktige fordringer, og forskuddsbetalinger. For ytterligere informasjon om vurdering av fordringer, se prinsippet "Fordringer".

#### Lån

Lån bokføres til kostpris som er virkelig verdi av mottatt lån (brutto lånebeløp) med fradrag for opptakskostnader.

#### Kortsiktig gjeld

Kortsiktig gjeld er gjeld relatert til arbeidssyklusen (leverandørgjeld, offentlige avgifter og skatt, feriepenge osv.). Alle postene representerer rentefri gjeld.

Enkelte poster er i samsvar med regnskapsloven vurdert etter spesielle vurderingsregler. Det redegjøres nærmere for disse nedenfor.



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 1

### REGNSKAPSPRINSIPPER

#### ESTIMATER OG SKJØNNMESSIGE VURDERINGER

Utarbeidelsen av årsregnskapet i henhold til god regnskapsskikk forutsetter at ledelsen benytter estimater og forutsetninger som påvirker resultatregnskapet og verdsettelsen av eiendeler og gjeld, og forutsetter at det gis opplysninger om usikre forpliktelser på balansedagen. Fremtidige faktiske tall vil avvike fra disse estimatene. Betingede tap som er sannsynlige og kvantifiserbare, kostnadsføres løpende.

Selskapet benytter estimater og forutsetninger knyttet til beregning av pensjonsforpliktelser.

Selskapet benytter estimater og forutsetninger i forbindelse med vurdering av avsetning tap på krav.

Selskapet benytter estimater og forutsetninger i forbindelse med fastsettelse av virkelig verdi ved nedskrivningsvurderinger av selskapets eiendeler.

#### INNETKTSFØRINGSPRINSIPPER

Selskapets inntekter genereres i hovedsak fra salg av administrative tjenester for andre selskaper som inngår i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness konsern. Selskapet utfører oppgaver knyttet til ledelse og sentraladministrasjon, HR, IT, finans-, økonomi- og regnskapstjenester, prosjektledelse for nybyggprosjekt, operasjon og befraktning av skip, samt juridisk bistand. Foruten inntekter knyttet til administrative tjenester har selskapet inntekter ved investeringer i selskaper innenfor shipping relatert virksomhet. Selskapets virksomhet med salg og markedsføring av Klaveness poolenes tjenester mot

Ved salg av varer / tjenester skjer inntektsføring normalt på leveringstidspunktet.

Gjenvinst og/eller tap ved salg av anleggsmidler er presentert som driftsinntekter eller driftskostnader.

#### INVESTERINGER I DATTERSELSKAP

Investeringer behandles som datterselskaper når selskapet direkte eller indirekte har bestemmende innflytelse i selskapet som det er investert i. Bestemmende innflytelse er normalt oppnådd når selskapet direkte eller indirekte eier mer enn 50 % av aksjene i selskapet som det er investert i, samt når selskapet er i stand til å utøve faktisk kontroll i selskapet som det er investert i.

Investeringer i datterselskap er vurdert etter kostmetoden. Med kostmetoden menes oppføring av anskaffelseskost på investeringstidspunktet, justert for etterfølgende inn- og utbetalinger. Utdelinger som er tilbakebetaling av innskutt kapital, samt utdelinger av opptjent resultat før egen eierperiode, behandles som reduksjon av anskaffelseskost.

Dersom virkelig verdi av investeringene er lavere enn anskaffelseskost, og verdifallet ikke forventes å være forbigående, nedskrives aksjene/ andelene til virkelig verdi. Nedskrivninger reverseres i den utstrekning grunnlaget for nedskrivningene ikke lenger er tilstede.

Mottatt utdeling fra datterselskapene inntektsføres dersom det representerer utdeling av opptjent egenkapital fra egen eierperiode. Utdeling inntektsføres i morselskapet i samme år som utdelingen er avsatt for i datterselskapet.



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 1

### REGNSKAPSPRINSIPPER

#### LEIEAVTALER

En leieavtale klassifiseres som operasjonell eller finansiell i samsvar med avtalens reelle innhold.

En leieavtale klassifiseres som operasjonell når utleier har det vesentligste av økonomisk risiko og kontroll knyttet til det underliggende leieobjekt. Operasjonelle leieavtaler kostnadsføres lineært over leieperioden.

En leieavtale klassifiseres som finansiell når det vesentligste av økonomisk risiko og kontroll knyttet til det underliggende leieobjekt er gått over på leietaker. Finansielle leieavtaler balanseføres til verdien av vederlaget i leieavtalen, hvilket tilsvarer nåverdien av leiebetalingene. Underliggende leieobjekt avskrives over den forventede økonomiske levetid. Dersom det ut fra leieavtalen er usikkert om selskapet vil ta eierskap til leieobjektet ved leieperiodens utgang, og dersom leieperioden for leieobjektet er kortere enn forventet økonomisk levetid, avskrives driftsmiddelet lineært over leieperioden.

Selskapet har ingen finansiell leieavtale.

#### SKATT

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt, justering av tidligere års skattekostnad og endring i utsatt skatt og utsatt skattefordel. Årets betalbare skatt er skatteutgiften som forfaller til betaling som følge av periodens skattemessige resultat. Den utsatte skatten representerer den skatten som påhviler årets og tidligere års resultater på balansetidspunktet og som kommer til betaling i senere perioder. Den utsatte skattefordelen representerer skatt som allerede er betalt, men som ikke er kostnadsført regnskapsmessig, samt fremtidig skattebesparelse knyttet til underskudd til fremføring. Utsatt skatt og utsatt skattefordel er beregnet med 22% av verdien av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverseres eller kan reverseres i samme periode og innenfor samme skatteregime, er utlignet. Netto utsatt skattefordel balanseføres i den grad det er sannsynlig at denne kan bli nyttiggjort.

For andeler i deltakerlignede selskaper som ikke vurderes og behandles som midlertidig eie, periodiseres skatt i samsvar med regnskapsførte inntekter. Andel av midlertidige forskjeller i deltakerlignede selskaper som har oppstått før tidspunkt for anskaffelse av andelen, påvirker ikke beregningen av utsatt skatt/skattefordel når disse midlertidige forskjellene reverseres. Dersom det deltakerlignede selskapet foretar utdeling av opptjent kapital, og regnskapsmessig egenkapital i deltakerlignede selskapet delvis består av skattefrie gevinster, anses skattefrie gevinster for å være delt ut først.

Betalbar skatt på skattepliktig resultat fra deltakerlignede selskaper som er vurdert og behandlet som midlertidig eie kostnadsføres når utgiften er pådratt.

#### VALUTA

Selskapets regnskapsvaluta er NOK. Selskapets funksjonelle valuta er USD.

Transaksjoner i utenlandsk valuta blir omregnet til regnskapsvaluta ved bruk av valutakurs på transaksjonstidspunktet. Pengeposter og gjeld i utenlandsk valuta blir omregnet til regnskapsvaluta ved bruk av valutakurs på balansedagen. Valutadifferanser som oppstår ved omregning til regnskapsvaluta resultatføres under finansposter. Øvrige eiendeler og gjeld som er målt til historisk kost i utenlandsk valuta blir omregnet til regnskapsvaluta ved bruk av historisk valutakurs. Øvrige eiendeler og gjeld som måles til virkelig verdi er omregnet til regnskapsvaluta ved bruk av valutakurs på tidspunkt for fastsettelse av virkelig verdi. Fordringer og gjeld som er sikret med valutaterminkontrakter er vurdert til terminkurs.



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 1

### REGNSKAPSPRINSIPPER

For regnskapet 31.12.2020 er sluttkurs USD/NOK 8,5375 benyttet. Som gjennomsnittskurs i 2020 er 9,4264 benyttet. For 2019 var tilsvarende kurser 8,8176 og 8,8025.

### FORDRINGER

Fordringer er oppført til pålydende med fradrag for forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

### PENSJONER

Det er etablert en innskuddsbasert pensjonsordning for samtlige ansatte i selskapet. Dette er en ordning hvor det betales faste innskudd til et fond og hvor selskapet ikke har noen juridisk eller underforstått plikt til å betale ytterligere innskudd. Det innregnes derfor ingen ytterligere forpliktelser i regnskapet knyttet til den innskuddsbaserte pensjonsordningen. Pliktig innskudd innregnes som lønnskostnader i resultatet når de påløper. Avtalen er i henhold til Lov om obligatorisk tjenestepensjon.

Selskapet har også en ytelsesbasert ordning for to ledende ansatte. Forpliktelsen for denne ordningen er balanseført til neddiskontert verdi av de fremtidige pensjonsytelser som er opptjent på balansetidspunktet, basert på en

### NÆRSTÅENDE PARTER

Transaksjoner mellom nærstående parter er gjort til markedspriser (armlengdeprinsippet).

For langsiktige mellomværende mellom selskaper som inngår i konsernet blir det beregnet rente i henhold til armlengdes prinsipp. Det tas utgangspunkt i en flytende rente (eksempelvis 3 mnd NIBOR / LIBOR evt 6 mnd NIBOR / LIBOR) + margin. Mellom selskaper som inngår i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness, gjøres en vurdering/prising av risiko (med utgangspunkt i eksterne fundingskostnader dersom tilgjengelig), og marginen settes basert på dette.

For mellomværende mellom nærstående og selskaper som inngår i konsernet, blir det beregnet rente i henhold til armlengdes prinsipp. Med nærstående menes her personer eller selskaper som direkte eller indirekte har et eierskap i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness, eller som har en tilknytning til disse. For innlån fra selskaper tas det utgangspunkt i en flytende rente (eksempelvis 3 eller 6 mnd NIBOR). Det tillegges en margin avhengig av risiko og forventet løpetid på lånet samt lånetagers finansielle styrke.

For innlån fra privatpersoner brukes skjermingsrenten.

### KONTANTSTRØMOPPSTILLING

Kontantstrømoppstillingen er utarbeidet etter den indirekte metode. Kontanter og kontantekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kortsiktige, likvide plasseringer, hovedsakelig obligasjoner og aksjefond.

### HENDELSER ETTER BALANSEDAGEN

Eiendeler og gjeld oppført i balansen kan være regnskapsført basert på antakelser og usikre forhold. Hendelser etter balansedagen som tilfører selskapet ny informasjon om forhold som eksisterte på balansedagen, og som underbygger en fornyet vurdering av en eiendels- eller gjeldspost, reflekteres i årsregnskapet. Eksempler på hendelser etter balansedagen kan være domsavgjørelse av rettslig tvist, kunders faktiske betalingshistorikk, endelig beregning av bonuser eller annen resultatavhengig kompensasjon. Hendelser etter balansedagen presenteres i en egen detaljnote til årsregnskapet dersom vesentlige forhold har oppstått.



## KLAVENESS AS

### NOTER TIL REGNSKAPET

#### Note 2

##### **RISIKO**

Klaveness AS er en tjenesteleverandør til andre selskaper i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness Konsern hvor de utfører tjenester til nærstående selskap. Selskapet er eksponert for operasjonell og finansiell risiko.

##### **Operasjonell risiko**

Klaveness AS har gjennom avtalene med de andre selskapene i gruppen forpliktet seg til å yte tjenester som krever både høy og spesialisert kompetanse. Selskapet bærer selv all risiko med hensyn til å beholde og videreutvikle denne kompetansen. Selskapet har også ansvaret for eksterne avtaler som (delvis) inngås på vegne av andre selskaper i gruppen. Eksponeringen mot operasjonell risiko er delvis kompensert gjennom forsikringer der dette er aktuelt og gjennom avtaler.

##### **Markedsrisiko**

Klaveness AS' inntektskilde er blant annet administrasjonshonorar fra drift av poolselskapene. Poolenes hovedmål er å oppnå en inntjening som er lik eller bedre enn referanseindeksen. Selskapet tilbyr eksterne pool-deltakere deltakelse i denne inntjeningen. Selskapets honorar fra denne aktiviteten var tidligere delvis basert på inntjening i poolene og dermed var Klaveness AS eksponert for markedsrisiko. Denne risikoen er redusert i løpet av året på grunn av avvikling av Bulkhandling poolen, flytting av aktivitet relatert til KCC-strukturen til Klaveness Combination Carriers ASA, samt opprettelse av Maruklav Inc med påfølgende inngåelse av kost+ avtale. Selskapet har imidlertid også fixture fee inntekter fra Klaveness Singapore basert på kontrakter gjort i tørrlastmarkedet, og er dermed eksponert for ratenivået i tørrlastmarkedet for denne delen.

##### **Finansiell risiko**

Finansiell risiko dekker markedsrisiko, kreditt- og motpartsrisiko, renterisiko og valutarisiko.

Klaveness AS sine kunder opererer innenfor shipping og finansielle plasseringer. Dette er alle sykliske bransjer. Behovet for innkjøp av støttetjenester har dog vist seg å være relativt stabilt over tid. Markedsrisikoen for selskapet er i større grad preget av svingninger i leverandørmarkedet, da selskapet på kort sikt har begrensede muligheter til å belaste eventuelle økninger i inngående kostnader over på kundene.

Hovedvekten av inntektene i Klaveness AS er i USD, mens kostnadsbasen er i NOK. Selskapet hadde ved utgangen av 2020 ingen sikringsposisjoner for denne ubalansen i valuta, og er således eksponert for valutaendringer (USD/NOK).

Kreditt- og motpartsrisikoen samt renterisiko er vurdert til å være begrenset.

#### Note 3

##### **INNTEKTER FRA SHIPPING RELATERT VIRKSOMHET**

Management fee

**Sum**

	2020	2019
	NOK	NOK
	<u>23 661 696</u>	<u>60 120 973</u>
<b>Sum</b>	<b><u>23 661 696</u></b>	<b><u>60 120 973</u></b>

Selskapet avvirket i løpet av året virksomheten i Bulkhandling poolen, samt overførte pool management aktiviteten for Baumarine poolen til Maruklav Management Inc. Videre ble kommersiell management av KCC Chartering flyttet til Klaveness Combination Carriers ASA. Dette har medført vesentlig nedgang i management fee sammenlignet med fjoråret.



## KLAVENESS AS

### NOTER TIL REGNSKAPET

#### Note 4

##### **KONERNADMINISTRATIVE FELLESTJENESTER**

Tjenester selskapet leverer til andre selskaper i Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness-konsernet innenfor regnskap, økonomi, skatt, advokat tjenester, IT, HR, ledelse, befraktning, operasjon og oppfølging av nybyggprosjekt. Dette faktureres til selvkost pluss et påslag på 5%-10%, avhengig av tjenestetypen. En del av tjenestene ble overført til Klaveness Ship Management AS i løpet av året, dette gjelder operasjon for Klaveness-eide skip, samt teknisk prosjektavdeling. Videre ble en del av administrasjonen for KCC-gruppen flyttet fra Klaveness AS til Klaveness Combination Carriers ASA.

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>NOK</b>	<b>NOK</b>
Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness	9 657 694	12 079 516
AS Klaveness Chartering	63 463 912	106 766 459
Klaveness Ship Management AS	10 408 304	8 349 938
Klaveness Combination Carriers AS	9 966 971	12 304 994
KCC Shipowning AS	6 820 083	28 086 372
KCC Chartering AS	2 557 546	2 819 569
Klaveness Ship Holding AS	194 079	1 346 402
Klaveness Container AS	7 697 408	7 419 483
KCC KBA AS	327 344	76 544
Klaveness Digital AS	5 995 983	2 898 930
Cargo Intelligence AS	766 232	241 492
Klaveness Finans AS	409 542	782 697
Klaveness Asia Pte Ltd	0	1 073 699
Bulktransfer Inc.	68 460	68 106
Maruklav, Inc.	25 496 180	0
Andre	74 002	103 434
<b>Sum</b>	<b>143 903 741</b>	<b>184 417 635</b>

#### Note 5

##### **LØNN OG ANDRE GODTGJØRELSER**

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>NOK</b>	<b>NOK</b>
Lønninger	56 227 281	71 691 037
Arbeidsgiveravgift	7 500 632	10 464 701
Innskuddsbasert pensjonskostnad	4 485 183	5 913 101
Ytellesbasert pensjonskostnad, se Note 21	636 757	462 575
Andre ytelser	2 552 840	3 097 901
Belastet andre konsernselskaper	(8 998 248)	(11 155 734)
<b>Sum</b>	<b>62 404 444</b>	<b>80 473 582</b>

For 2020 var gjennomsnittlig antall ansatte i selskapet 42,9 (2019: 58,9).

##### *Daglig leder*

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>NOK</b>	<b>NOK</b>
Lønn	2 055 974	2 177 628
Pensjon	771 396	593 951
<b>Sum</b>	<b>2 827 370</b>	<b>2 771 579</b>

Daglig leder og styrets medlemmer er ansatte i selskapet. Det er ikke utbetalt særskilt honorar til de ulike styremedlemmene, da slike verv er en del av den faste stillingen deres. Kompensasjon for arbeidsinnsats knyttet til dette er følgelig inkludert i den ordinære lønnen.

Daglig leder og medlemmer av styret har avtale om bonus knyttet til konsernresultatet.

Foruten ordinær kollektiv pensjonsordning har daglig leder avtale om tidligpensjon der pensjonsalderen er mellom 62 og 64 år. Alderspensjon ved avgang vil utgjøre 12G fra pensjonstidspunktet frem til fylte 67 år.

#### Note 6

##### **KONERNADMINISTRATIVE TJENESTER**

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	<b>NOK</b>	<b>NOK</b>
Tjenester fra andre konsernselskap og nærstående selskap	84 118 115	104 136 726
IT-kostnader	20 003 282	18 752 663
Husleiekostnader	8 437 853	8 902 496
Viderebelastning av kostnader til konsern	(4 621 537)	(8 343 472)
Andre kostnader (inkl. godtgjørelse til revisor)	13 107 924	40 169 405
<b>Sum</b>	<b>121 045 637</b>	<b>163 617 818</b>

*Spesifikasjon av godtgjørelse til revisor*

Honorar for lovpålagt revisjon eks. mva	556 686	466 363
Annen rådgivning, herunder skatt eks. mva	258 940	814 812
<b>Sum</b>	<b>815 626</b>	<b>1 281 175</b>



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 7

### VARIGE DRIFTSMIDLER

#### REGNSKAPSMESSIG VERDI

NOK	Eiendom	Kontor- maskiner	IT	Inventar	Inventar	Kunst	SUM VARIGE DRIFTSMIDLER 2019
Anskaffelseskost 01.01	4 689 906	375 067	11 759 045	1 087 381	2 231 697	915 581	21 058 676
Akkumulerte avskrivninger 01.01.	0	(344 178)	(5 874 680)	(834 377)	(1 336 581)	0	(8 389 817)
Akkumulerte nedskrivninger/ reversering av nedskrivninger 01.01	(731 850)	0	0	0	0	0	(731 850)
<b>Bokført verdi 01.01</b>	<b>3 958 056</b>	<b>30 888</b>	<b>5 884 365</b>	<b>253 003</b>	<b>895 117</b>	<b>915 581</b>	<b>11 937 010</b>
Årets tilgang	0	0	1 197 180	0	0	0	1 197 180
Årets avskrivninger	0	(9 266)	(2 066 224)	(50 601)	(306 897)	0	(2 432 989)
Årets nedskrivninger/ reversering av	0	0	0	0	0	0	0
<b>Bokført verdi 31.12</b>	<b>3 958 056</b>	<b>21 622</b>	<b>5 015 321</b>	<b>202 402</b>	<b>588 219</b>	<b>915 581</b>	<b>10 701 200</b>
Akkumulert anskaffelseskost 31.12	4 689 906	375 067	12 956 225	1 087 381	2 231 697	915 581	22 255 856
Akkumulerte avskrivninger 31.12	0	(353 445)	(7 940 905)	(884 978)	(1 643 478)	0	(10 822 805)
Akkumulerte nedskrivninger 31.12	(731 850)	0	0	0	0	0	(731 850)

Siste avskrivningsår	2022			2021			
Restverdi ved utgangen av siste avskrivningsår	0	0	0	0	0	0	

Avskrivningsplan (lineær/ saldo)	Ingen	Saldo	Lineær	Saldo	Lineær	Ingen	
Økonomisk levetid (antall år)		30 %	2 - 5	20 %	2 - 6,5		

#### REGNSKAPSMESSIG VERDI

NOK	Eiendom	Kontor- maskiner	IT	Inventar	Inventar	Kunst	SUM VARIGE DRIFTSMIDLER 2020
Anskaffelseskost 01.01	4 689 906	375 067	9 010 852	1 087 381	2 231 697	915 581	18 310 484
Akkumulerte avskrivninger 01.01.	0	(353 445)	(3 995 532)	(884 978)	(1 643 478)	0	(6 877 432)
Akkumulerte nedskrivninger/ reversering av nedskrivninger 01.01	(731 850)	0	0	0	0	0	(731 850)
<b>Bokført verdi 01.01</b>	<b>3 958 056</b>	<b>21 622</b>	<b>5 015 321</b>	<b>202 403</b>	<b>588 219</b>	<b>915 581</b>	<b>10 701 202</b>
Årets tilgang	0	0	4 599 959	0	0	0	4 599 959
Årets avgang	0	0	0	0	0	0	0
Årets avskrivninger	0	(6 487)	(3 236 239)	(40 480)	(306 897)	0	(3 590 103)
<b>Bokført verdi 31.12</b>	<b>3 958 056</b>	<b>15 135</b>	<b>6 379 041</b>	<b>161 922</b>	<b>281 322</b>	<b>915 581</b>	<b>11 711 057</b>
Akkumulert anskaffelseskost 31.12	4 689 906	375 067	13 610 811	1 087 381	2 231 697	915 581	22 910 443
Akkumulerte avskrivninger 31.12	0	(359 931)	(7 231 771)	(925 459)	(1 950 375)	0	(10 467 535)
Akkumulerte nedskrivninger 31.12	(731 850)	0	0	0	0	0	(731 850)

Siste avskrivningsår	2022			2021			
Restverdi ved utgangen av siste avskrivningsår	0	0	0	0	0	0	

Avskrivningsplan (lineær/ saldo)	Ingen	Saldo	Lineær	Saldo	Lineær	Ingen	
Økonomisk levetid (antall år)		30 %	2 - 5	20 %	2 - 6,5		

Inventar er splittet i 2 kolonner hvor den ene er relatert til inventar som avskrives over leieperioden i kontorlokalet, mens den andre er inventar som ikke vedrører kontorlokalet (Los Granados etc).

Note 8

#### PROSJEKTER I ARBEID

Nytt HR system

Sum

	2020 NOK	2019 NOK
Nytt HR system	0	205 460
<b>Sum</b>	<b>0</b>	<b>205 460</b>



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 9

### INVESTERINGER I DATTERSELSKAP

Selskap	Anskaffelses- tidspunkt	Forretnings- kontor	Selskaps- aksjekapital	Pålydende Kostpris	Antall aksjer	Direkte eierandel %	Direkte + indirekte eierandel %	Stemme-andel %
<b>Norske AS</b>								
Klaveness Ship Management AS	17.03.2011	Oslo	NOK	10 000 000	10 000	1 000	100,0 %	100,0 %
<b>Øvrige selskap</b>								
Klaveness Shore Services, Inc	06.12.2013	Manila	PHP	18 000 000	3 000	6 000	100,0 %	100,0 %
Klaveness Brasil Representação De Serviços Marítimos Ltda	16.07.2014	Rio	BRL	600 000	1	594 000	99,0 %	99,0 %
Guinomar *)	01.01.1998	Oslo	USD	5 000 000	1 000	2 500	50,0 %	50,0 %
Bulktransfer Inc	06.12.2005	Oslo	USD	100 000	10	10 000	100,0 %	100,0 %
Klaveness Shipping (Shanghai) Co Ltd	14.11.2011	Shanghai	USD	78 000	78 000	1	100,0 %	100,0 %

	Klaveness Ship Management AS	Klaveness Shore Services, Inc	Klaveness Brasil Representação De Serviços Marítimos Ltda	Klaveness Shipping (Shanghai)	Bulktransfer Inc	Guinomar	Maruklav Management Inc.	SUM DATTER- SELSKAP 2019
<b>NOK</b>								
<u>Bokført verdi</u>								
Direkte eierandel	100,0 %	100,0 %	99,0 %	100,0 %	100,0 %	50,0 %	0,0 %	
Anskaffelseskost 01.01	10 000 000	4 400 096	1 655 537	455 348	676 872	824 615	0	18 012 469
(Nedskrivning) / reversering av nedskrivning	0	0	(423 061)	0	(119 432)	0	0	(542 493)
<b>Bokført verdi 01.01</b>	<b>10 000 000</b>	<b>4 400 096</b>	<b>1 232 476</b>	<b>455 348</b>	<b>557 440</b>	<b>824 615</b>	<b>0</b>	<b>17 469 976</b>
Andel av utbetaling inntektsført		1 749 981						1 749 981
Gevinst / (tap) v/avvikling av selskap						2 754 439	0	2 754 439
(Nedskrivning av aksjer / andeler)	0	0	(260 201)	0	0	0	0	(260 201)
<b>Sum resultatposter</b>	<b>0</b>	<b>1 749 981</b>	<b>(260 201)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 754 439</b>	<b>0</b>	<b>4 244 219</b>
Økning / (reduksjon) av eierandel								0
Overføring til / (fra) selskapet ved utbytte / kons bidrag / kapitalendring		(1 749 981)	0	0	45	(2 754 439)	0	(4 504 420)
Fusjon		0	0	0	0	0	0	45
<b>Sum endringer korrigert i bokført verdi</b>	<b>0</b>	<b>(1 749 981)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>45</b>	<b>(3 579 054)</b>	<b>0</b>	<b>(5 328 990)</b>
<b>Bokført verdi 31.12</b>	<b>10 000 000</b>	<b>4 400 096</b>	<b>972 275</b>	<b>455 348</b>	<b>557 485</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16 385 204</b>
<b>Andel egenkapital i selskapet:</b>								
Andel egenkapital pr 01.01	16 296 006	8 272 188	1 232 476	1 576 850	557 439	3 702 011	0	31 636 970
Andel overført til / (fra) selskapet ved innbet. / (utbet.) / (utbytte) / kons bidrag / fusjon	2 473 277	(1 749 981)	0	0	184 620	(2 754 439)	0	(1 846 524)
Andel av årets resultat / omregningsdifferanse	7 632 021	812 376	(213 145)	(651 196)	(65 189)	(25 731)	0	7 489 136
Andre endringer (bl.a. agjorusteringer)	0	(1 536 824)	(47 056)	(21 668)	0	(921 840)	0	(2 527 389)
<b>Andel egenkapital 31.12, direkte eierandel</b>	<b>26 401 304</b>	<b>5 797 759</b>	<b>972 275</b>	<b>903 986</b>	<b>676 870</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>34 752 194</b>

	Klaveness Ship Management AS	Klaveness Shore Services, Inc	Klaveness Brasil Representação De Serviços Marítimos Ltda	Klaveness Shipping (Shanghai)	Bulktransfer Inc. *)	Guinomar	Maruklav Management Inc. **)	SUM DATTER- SELSKAP 2020
<b>NOK</b>								
<u>Bokført verdi</u>								
Direkte eierandel	100,0 %	100,0 %	99,0 %	100,0 %	100,0 %	0,0 %	50,0 %	
Anskaffelseskost 01.01	10 000 000	4 400 096	1 655 537	455 348	676 917	0	0	17 187 898
(Nedskrivning) / reversering av nedskrivning	0	0	(683 263)	0	(119 432)	0	0	(802 694)
<b>Bokført verdi 01.01</b>	<b>10 000 000</b>	<b>4 400 096</b>	<b>972 275</b>	<b>455 348</b>	<b>557 485</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16 385 204</b>
Gevinst / (tap) v/avvikling av selskap					(44 154)	0	0	(44 154)
(Nedskrivning av aksjer / andeler)	0	0	(428 245)	0	0	0	0	(428 245)
<b>Sum resultatposter</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(428 245)</b>	<b>0</b>	<b>(44 154)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(472 399)</b>
Økning / (reduksjon) av eierandel					(513 331)	0	934 320	420 989
Overføring til / (fra) selskapet ved utbytte / kons bidrag / kapitalendring		0	0	0	0	0	0	0
Fusjon		0	0	0	0	0	0	0
<b>Sum endringer korrigert i bokført verdi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(513 331)</b>	<b>0</b>	<b>934 320</b>	<b>420 989</b>
<b>Bokført verdi 31.12</b>	<b>10 000 000</b>	<b>4 400 096</b>	<b>544 030</b>	<b>455 348</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>934 320</b>	<b>16 333 794</b>
<b>Andel egenkapital i selskapet:</b>								
Andel egenkapital pr 01.01	26 401 304	5 797 759	972 275	903 986	676 870	0	0	34 752 194
Andel overført til / (fra) selskapet ved innbet. / (utbet.) / (utbytte) / kons bidrag / fusjon	(7 475 823)	0	0	0	(513 330)	0	0	(7 989 153)
Andel av årets resultat / omregningsdifferanse	7 797 826	1 806 460	(188 529)	111 152	(177 833)	0	6 305 267	15 654 341
Andre endringer (bl.a. agjorusteringer)	0	(132 560)	(239 716)	62 478	14 293	0	259 170	(36 335)
<b>Andel egenkapital 31.12, direkte eierandel</b>	<b>26 723 307</b>	<b>7 471 658</b>	<b>544 030</b>	<b>1 077 616</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 564 436</b>	<b>42 381 048</b>

\*) Investeringen i Bulktransfer Inc ble avvirket i 2020 etter lengre tid uten aktivitet. Avviklingsoppjøret ga et tap på NOK 44 154.

\*\*) Selskapet har etablert et joint venture samarbeid med Marubeni og etablert Maruklav Management Inc.



## KLAVENESS AS

### NOTER TIL REGNSKAPET

#### Note 10

##### ANDRE LANGSIKTIGE FORDRINGER

		31.12.2020	31.12.2019
	Rentesats	NOK	NOK
Lån til ansatte	Skattedirektoratets Normrente	0	617 809
<b>Sum</b>		<b>0</b>	<b>617 809</b>

Langsiktige fordringer defineres som poster som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt. Nedbetalingstid på langsiktige fordringer er avtalt individuelt.

#### Note 11

##### FORDRINGER PÅ FORETAK I SAMME KONSERN

###### Kortsiktige fordringer

	31.12.2020	31.12.2019
	NOK	NOK
Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness	18 375 697	27 343 910
Klaveness Digital AS	0	693 638
KCC Shipowning AS	0	1 657 263
KCC KBA AS	1 951 980	0
Klaveness Combination Carriers ASA	530 091	634 438
Klaveness Ship Management AS	6 413 840	3 318 830
Klaveness Container AS	815 032	785 626
Klaveness Ship Holding AS	0	307 796
Bulktransfer Inc	0	9 117
Bulkhandling Handymax AS	2 203	1 603 794
AS Klaveness Chartering	12 323 113	0
Baumarine AS	0	2 125 999
Maruklav Inc	4 655 563	0
Klaveness Cement Logistics AB	0	12 380
Klaveness Shore Services, Inc	62 612	495 768
Klaveness Finans AS	15 660 833	44 903 096
<b>Sum</b>	<b>60 790 965</b>	<b>83 891 655</b>

Kortsiktige fordringer på foretak i samme konsern defineres som poster som forfaller innen ett år etter regnskapsårets slutt.

Kortsiktig lån til Bulkhandling Handymax AS, samt kundefordring, er tapsført i sin helhet da det ikke forventes at selskapet har betalingsevne til å gjøre opp mellomværende. Tapsført beløp er NOK 1 916 545.

Flere konsernselskaper som inngår i Torvald Klaveness deltar i et fler-valuta konsernkontosystem drevet av DNB Bank ASA. Klaveness Finans AS er eier av konsernkontosystemet. Konsernselskapenes innskudd og trekk i systemet er gjennom konsernkontoavtalene regulert som fordringer/ gjeld mot Klaveness Finans AS, og klassifisert i henhold til dette i årsregnskapet. Alle selskap som deltar konsernkontoordningen hefter solidarisk for eventuell underbalanse i konsernkontostrukturen. Klaveness AS er med i denne konsernordningen.

#### Note 12

##### FORSKUDDSBETALTE KOSTNADER

	31.12.2020	31.12.2019
	NOK	NOK
Forskuddsbetalte kostnader	5 359 126	5 548 474
<b>Sum</b>	<b>5 359 126</b>	<b>5 548 474</b>



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 13	31.12.2020	31.12.2019
<b><u>ANDRE KORTSIKTIGE FORDRINGER</u></b>	<b>NOK</b>	<b>NOK</b>
MVA	1 693 559	273 585
Andre kortsiktige fordringer	2 134 375	2 172 461
<b>Sum</b>	<b>3 827 934</b>	<b>2 446 046</b>

Kortsiktige fordringer defineres som poster som forfaller innen ett år etter regnskapsårets slutt.

Note 14	31.12.2020	31.12.2019
<b><u>BANKINNSKUDD, KONTANTER OG LIGNENDE</u></b>	<b>NOK</b>	<b>NOK</b>
Bankinnskudd, EUR	98 256	48 532
Skattetrekksmidler, bundne	3 036 502	4 053 226
Husleie depositum	5 652 602	5 650 965
Andre kontant innskudd	0	220 413
<b>Sum</b>	<b>8 787 360</b>	<b>9 973 136</b>

Selskapet deltar i konsernkontosystem, der Klaveness Finans AS står som kontoinnehaver. For nærmere informasjon se note for fordringer / gjeld med foretak i samme konsern.

Note 15  
**AKSJEKAPITAL OG AKSJONÆRINFORMASJON**  
Aksjekapitalen i selskapet består av følgende aksjeklasser:

	Antall	Pålydende	Balansført
Ordinære aksjer	1 000	153	152 899
<b>Sum</b>	<b>1 000</b>	<b>153</b>	<b>152 899</b>

### Eierstruktur

Aksjonærene i selskapet pr. 31.12 var:	Antall aksjer	Eierandel	Stemmeandel
Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness	1 000	100 %	100 %
<b>Total antall aksjer</b>	<b>1 000</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

Selskapet inngår i konsernregnskapet til Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness, Drammensveien 260, Postboks 182 Skøyen, 0212 Oslo. (Årsregnskapet til Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness er tilgjengelig ved [www.klaveness.com](http://www.klaveness.com)).

Note 16  
**EGENKAPITAL**

NOK	Aksje- kapital	Overkurs- fond	Annen innskutt kapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
<b>Egenkapital 01.01.2019</b>	<b>152 899</b>	<b>5 847 643</b>	<b>81 187 555</b>	<b>13 956 652</b>	<b>101 144 749</b>
<b>ÅRETS ENDRING I EGENKAPITAL</b>					
Fusjon				45	45
Årsresultat				1 948 220	1 948 220
<b>Egenkapital 31.12.2019</b>	<b>152 899</b>	<b>5 847 643</b>	<b>81 187 555</b>	<b>15 904 916</b>	<b>103 093 013</b>
<b>Egenkapital 01.01.2020</b>	<b>152 899</b>	<b>5 847 643</b>	<b>81 187 555</b>	<b>15 904 916</b>	<b>103 093 013</b>
<b>ÅRETS ENDRING I EGENKAPITAL</b>					
Årsresultat				(17 994 714)	(17 994 714)
Overført fra annen egenkapital til annen innskutt egenkapital			(2 089 797)	2 089 797	0
<b>Egenkapital 31.12.2020</b>	<b>152 899</b>	<b>5 847 643</b>	<b>79 097 758</b>	<b>0</b>	<b>85 098 300</b>



## KLAVENESS AS

### NOTER TIL REGNSKAPET

Note 17	31.12.2020	31.12.2019
<b><u>GJELD TIL FORETAK I SAMME KONSERN</u></b>	<b><u>NOK</u></b>	<b><u>NOK</u></b>
Klaveness Digital AS	489 887	0
KCC Shipowning AS	4 126 582	0
Klaveness Ship Holding AS	400 844	0
Klaveness Finans AS	0	0
AS Klaveness Chartering	0	123 006
KCC Chartering AS	5 289 214	0
Klaveness Asia Pte Ltd	5 506 143	6 777 406
Klaveness Shipping (Shanghai) Co. Ltd.	0	23 900
Klaveness Cement Logistics AB	12 415	0
<b>Sum</b>	<b><u>15 825 084</u></b>	<b><u>6 924 311</u></b>

Kortsiktig gjeld defineres som gjeld som forfaller innen ett år etter regnskapsårets slutt.

Note 18	31.12.2020	31.12.2019
<b><u>PÅLØPTE KOSTNADER</u></b>	<b><u>NOK</u></b>	<b><u>NOK</u></b>
Kostnader iforbindelse med restrukturering for tidligere år	980 000	6 858 616
Bonus avsetning	6 841 482	1 000 000
Andre påløpte kostnader	1 032 790	1 447 825
<b>Sum</b>	<b><u>8 854 272</u></b>	<b><u>9 306 441</u></b>

Note 19	31.12.2020	31.12.2019
<b><u>ANNEN KORTSIKTIG GJELD</u></b>	<b><u>NOK</u></b>	<b><u>NOK</u></b>
Skyldig feriepenger	4 948 488	7 299 459
Annen kortsiktig gjeld	55 070	4 636 532
<b>Sum</b>	<b><u>5 003 558</u></b>	<b><u>11 935 992</u></b>

Kortsiktig gjeld defineres som gjeld som forfaller innen ett år etter regnskapsårets slutt.



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 20

### A. SKATTEKOSTNAD

Skattekostnad i resultatregnskapet består av:

Endring utsatt skatt / utsatt skattefordel

Sum skattekostnad

	2020	2019
	NOK	NOK
	(920 106)	863 269
	<u>(920 106)</u>	<u>863 269</u>

### B. BEREGNING SKATTEGRUNNLAG - BETALBAR SKATT

NOK	2020 Grunnlag	2020 Skatt 22 %	2019 Grunnlag	2019 Skatt 23 %
Årsresultat før skatt	(18 914 820)	(4 161 260)	2 811 488	618 527
Ikke fradragsberettigede kontigenter	1 077 345	237 016	1 005 243	221 153
Ikke fradragsberettigede representasjonskostnader	608 401	133 848	1 437 424	316 233
Andre ikke fradragsberettigede kostnader	68 280	15 022	107 075	23 556
Regnskapsmessig inntekt fra andel i deltakerlignede selskaper/ NOKUS	0	0	0	0
Skattemessig resultat fra andel i deltakerlignede selskaper/ NOKUS	5 710 687	1 256 351	0	0
Utbytte fra investeringer i aksjer innenfor fritaksmetoden	0	0	(1 749 981)	(384 996)
Inntektsføring 3% av netto inntekt fra investering innenfor fritaksmetoden	0	0	52 499	11 550
Gevinst/(tap) ved avvikling av datterselskap	44 154	9 714	0	0
Regnskapsmessig nedskrivning av aksjer/andeler	428 245	94 214	260 201	57 244
<b>Delsum – permanente forskjeller</b>	<b>7 937 112</b>	<b>1 746 165</b>	<b>1 112 461</b>	<b>244 741</b>
<b>Endring midlertidige forskjeller</b>	<b>(195 526)</b>	<b>(43 016)</b>	<b>1 639 774</b>	<b>360 750</b>
<b>Sum før overført/anvendt fremførbart underskudd</b>	<b>(11 173 234)</b>	<b>(2 458 111)</b>	<b>5 563 723</b>	<b>1 224 019</b>
Overført/(anvendt) fremførbart underskudd	11 173 234	2 458 111	(5 563 723)	(1 224 019)
<b>Sum skattegrunnlag og betalbar skatt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### C. AVSTEMMING FRA NOMINELL TIL FAKTISK SKATTESATS

	2020	2019
Ordinært resultat før skatt	(18 914 820)	2 811 488
Nominell skattesats	22 %	22 %
Forventet inntektsskatt etter nominell skattesats	(4 161 260)	618 527
Skatteeffekt aksjer, andeler	9 714	(373 446)
Skatteeffekt ikke fradragsberettigede kostnader	385 886	560 943
Nedskrivning av aksjer/andeler	94 214	57 244
<b>Årets skattekostnad</b>	<b>(920 106)</b>	<b>863 269</b>
<b>Effektiv skattesats</b>	<b>5 %</b>	<b>31 %</b>



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

Note 20

**D. UTSATT SKATT / (UTSATT SKATTEFORDEL)**

Spesifikasjon av midlertidig forskjeller

NOK	Status 01.01.2020	Endring	Status 31.12.2020	Skatteeffekt 31.12.2020 22 %	Status 31.12.2019	Skatteeffekt 31.12.2019 22 %
Midlertidig forskjeller varige driftsmidler	(3 545 283)	371 770	(3 173 513)	(698 173)	(3 545 283)	(779 962)
Midlertidig forskjeller fordringer	0	(1 916 544)	(1 916 544)	(421 640)	0	0
Midlertidig forskjeller gevinst- og tapskonto	461 051	(92 210)	368 841	81 145	461 051	101 431
Restrukturering	(6 858 616)	5 878 616	(980 000)	(215 600)	(6 858 616)	(1 508 896)
Pensjonsmidler/forpliktelse	(5 671 395)	(636 757)	(6 308 152)	(1 387 793)	(5 671 395)	(1 247 707)
Bonusavsetning	(1 000 000)	(5 841 482)	(6 841 482)	(1 505 126)	(1 000 000)	(220 000)
Ikke fradragsberettiget avsetning	(2 432 132)	2 432 132	0	0	(2 432 132)	(535 069)
<b>Sum midlertidige forskjeller som ikke er korrigerert særskilt</b>	<b>(19 046 375)</b>	<b>195 526</b>	<b>(18 850 850)</b>	<b>(4 147 187)</b>	<b>(19 046 375)</b>	<b>(4 190 202)</b>
<u>Midlertidig forskjeller knyttet til investeringer i datterselskap / tilknyttet selskap utenfor fritaksmetoden</u> Maruklav Management Inc.	0	(5 710 687)	(5 710 687)	(1 256 351)	0	0
<b>Sum midlertidige forskjeller - korrigerert / ikke-korrigerert</b>	<b>(19 046 375)</b>	<b>(5 515 161)</b>	<b>(24 561 537)</b>	<b>(5 403 538)</b>	<b>(19 046 375)</b>	<b>(4 190 202)</b>
Fremførbart underskudd	(75 688 204)	(11 173 234)	(86 861 437)	(19 109 516)	(75 688 204)	(16 651 405)
<b>Sum midl.forskj. grunnlag brgn. Utsatt skatt / skattefordel</b>	<b>(94 734 579)</b>	<b>(16 688 395)</b>	<b>(111 422 975)</b>	<b>(24 513 054)</b>	<b>(94 734 579)</b>	<b>(20 841 607)</b>
Akkumulert nedskrivning utsatt skattefordel				4 365 952		1 614 611
<b>Balansført utsatt skatt / (utsatt skattefordel)</b>				<b>(20 147 102)</b>		<b>(19 226 996)</b>
<b>Endring utsatt skatt / (utsatt skattefordel)</b>				<b>(920 106)</b>		<b>863 269</b>

**Kommentar til balanseføring av utsatt skatt/ skattefordel:**

Utsatt skattefordel balanseføres i den grad fremtidig utnyttelse kan sannsynliggjøres. Vurderingen er gjort på konsernnivå samlet for selskaper innen ordinær beskatning, som kan benytte konsernbidrag for å utligne skatteresultatene. Innen konsernet genereres skattepliktige inntekter i tradingporteføljen i AS Klaveness Chartering, gjennom poolene, samt gjennom salg av interne tjenester til rederibeskattede selskaper. Vi ser også at Digital-området nå har startet å generere inntekter. Basert på en 10 års horisont og et normalår, viser vurderingen at det ikke er behov for ytterligere nedskrivning av skatteposisjonen på selskapsnivå i Klaveness AS.



KLAVENESS AS

## NOTER TIL REGNSKAPET

### Note 21

#### PENSJONER

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter Lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller disse kravene.

Alle ansatte i selskapet har en innskuddsbasert pensjonsordning. Innskuddsplanen omfatter heltidsansatte og deltidsansatte med mer enn 20% stilling og utgjør 5% av lønn opp til 7,1G og 20% av lønn mellom 7,1G og 12G. Per 31.12.2020 var det 42 medlemmer i ordningen. Kostnadsført innskudd utgjorde NOK 4,5 millioner og NOK 5,9 millioner i henholdsvis 2020 og 2019.

I tillegg har selskapet en ytelsesbasert ordning for to personer som har dette i tillegg til den innskuddsbaserte ordningen. Balansført pensjonsforpliktelse inkluderer kun en av disse to usikrede ordningene. Den ene ordningen gir en spesifikk person mulighet til å forlate selskapet i en alder av 64 år, og selskapet en mulighet til å si personen opp fra fylte 62 år. Estimert forpliktelse på denne avtalen er NOK 6,3 millioner per 31.12.2020 (2019: NOK 5,7 millioner) og er inkludert i balansført pensjonsforpliktelse. Årets pensjonskostnad for denne ordningen var NOK 0,5 millioner. Den andre kontrakten gir en spesifikk person mulighet til å forlate selskapet i en alder av 64 år, og selskapet en mulighet til å si personen opp fra fylte 62 år. Estimert forpliktelse på den avtalen som ikke er inkludert utgjør NOK 2,8 millioner per 31. desember 2020 (2019: NOK 2,3 millioner). Denne forpliktelsen er ikke tatt med i total balanserte pensjonsforpliktelser da sannsynligheten for at personen vil benytte seg av denne muligheten anses som lav. Personen er nå 48 år.

### Note 22

#### GARANTIER

Selskapet stiller garanti for en husleieavtale for en av sine ansatte. Garantiformen er selvskylderkausjon med maksimalt beløp NOK 36 000. Garantiperioden løper maksimalt frem til februar 2022.

### Note 23

#### USIKRE FORPLIKTELSER

Avsetning for usikre forpliktelser ble i 2019 blitt reversert med NOK 750 000. Saken ble avsluttet i 2014 og sannsynligheten for en eventuell utbetaling ble vurdert til lite sannsynlig, altså lavere enn 50% og dermed ikke lenger tatt inn i balansen. Det er ikke gjort avsetninger for øvrige usikre forpliktelser i 2020.

### Note 24

#### HENDELSER ETTER BALANSEDAGEN

Det har ikke inntruffet hendelser etter regnskapsårets utgang som er av betydning for bedømmelsen av selskapet.



Building a better  
working world

Statsautoriserte revisorer  
Ernst & Young AS

Dronning Eufemias gate 6A, NO-0191 Oslo  
Postboks 1156 Sentrum, NO-0107 Oslo

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA  
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no  
Medlemmer av Den norske revisorforening

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til generalforsamlingen i Klaveness AS

## Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Klaveness AS som består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap og kontantstrømpoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i avsnittet *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med de relevante etiske kravene i Norge knyttet til revisjon slik det kreves i lov og forskrift. Vi har også overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Øvrig informasjon

Øvrig informasjon omfatter informasjon i selskapets årsrapport bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for den øvrige informasjonen. Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke den øvrige informasjonen, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese den øvrige informasjonen med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom den øvrige informasjonen og årsregnskapet eller kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon, er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet med mindre ledelsen enten har til hensikt å avvike selskapet eller legge ned virksomheten, eller ikke har noe annet realistisk alternativ.

### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan skyldes misligheter eller feil og er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.



Building a better  
working world

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg

- ▶ identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoen, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll;
- ▶ opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontrollen som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll;
- ▶ vurderer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige;
- ▶ konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape betydelig tvil om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det foreligger vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet. Hvis slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, må vi modifisere vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapets evne til fortsatt drift ikke lenger er til stede;
- ▶ vurderer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen, tidspunktet for vårt revisjonsarbeid og eventuelle vesentlige funn i vår revisjon, herunder vesentlige svakheter i den interne kontrollen som vi avdekker gjennom vårt arbeid.

## Uttalelse om øvrige lovmessige krav

### Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til disponering av resultatet er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 22. mars 2021  
ERNST & YOUNG AS

*Revisjonsberetningen er signert elektronisk*

Johan Lid Nordby  
statsautorisert revisor

Uavhengig revisors beretning - Klaveness AS

A member firm of Ernst & Young Global Limited

Penneo Dokumentnøkkel: DOKSO-A7JLN-OPASS-ELBIU-B7HDC-V6CAY



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Johan Nordby

Statsautorisert revisor

På vegne av: Ernst & Young AS

Serienummer: 9578-5997-4-729076

IP: 84.211.xxx.xxx

2021-03-22 15:49:00Z



Penneo Dokumentnøkkel: DOKSO-A7JLN-OPASS-ELBIU-B7HDC-V6CAY

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Skattedirektoratet

Saksbehandler  
Torstein Kinden Helleland

Deres dato  
20.04.2009

Vår dato  
25.01.2010

Telefon  
22078139

Deres referanse  
Baard Haugen

Vår referanse  
2009/275763

28 JAN. 2010

KLAVENESS CORPORATE SERVICES AS  
Postboks 182 Skøyen  
0212 OSLO

### Søknad om tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Torvald Klaveness-gruppen

Det vises til Deres brev av 20. april 2009 og 12. november 2009 samt telefonsamtale i sakens anledning. De søker på vegne av Torvald Klaveness-gruppen om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk.

Torvald Klaveness-gruppen omfatter følgende selskaper;

Rederiaksjeselskapet Torvald Klaveness	org. nr. 932 578 247
Klaveness Corporate Services AS	org. nr. 963 109 466
Klaveness Finans AS	org. nr. 993 345 911
Klaveness Maritime Logistics AS	org. nr. 985 303 665
AS Klaveness Chartering	org. nr. 913 419 472
Klaveness Cement Logistics AS	org. nr. 988 306 428
T Klaveness Shipping AS	org. nr. 963 109 288
Klaveness Ship Investments AS	org. nr. 988 247 081
Klaveness Invest AS	org. nr. 988 913 685
Bulkhandling Cabu AS	org. nr. 984 094 280
Bulkhandling Beltunloader AS	org. nr. 984 094 191
Bulkhandling Handymax AS	org. nr. 984 094 256
Baumarine AS	org. nr. 979 964 684
Bulkhandling Handysize AS	org. nr. 984 094 221
KCL Shipholding AS	org. nr. 986 500 472

Torvald Klaveness-gruppen er en norskeiet selskapsgruppe som er engasjert hovedsakelig i shipping samt i fast eiendom og finansielle investeringer. Gruppens hovedkontor er i Oslo. I tillegg har gruppen operative kontorer i Singapore, Beijing og Manila. Det er opplyst at bakgrunnen for søknaden er at gruppen ønsker å avlegge årsoppgjør på engelsk fordi dette vil bidra til en administrativ forenkling. Gruppen bruker i dag engelsk som arbeidsspråk. All regnskapsdokumentasjon, arbeidsutkast til styreberetning, regnskap og noter m.v. utarbeides på engelsk. Regnskapslovens hovedregel som tilsier at årsoppgjøret må avlegges med norsk tekst, medfører en omfattende oversettelse av alle styreberetninger og regnskaper med noter som en del av arbeidet med årsoppgjøret. Dette er et merarbeid som ikke er verdiskapende eller nødvendigjgjøres av reelle hensyn og som vi ønsker å unngå.

Eierne av gruppen er fire holdingselskaper som igjen eies av brødrene Tom Erik og Trond Harald Klaveness samt deres barn. Begge hovedeiere er aktivt involvert i driften av gruppen som henholdsvis

Postadresse	Besøksadresse	Sentraltbord
Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo	Fredrik Selmers vei 4 Org. nr: 974761076	800 80 000 Telefaks
skattedirektoratet@skatteetaten.no		22 17 08 60



2009/275763 Side 2 av 3

styreleder og administrerende direktør. Det er ingen eksterne eierinteresser ut over disse familiene. Gruppens finanskreditorer er i hovedsak norske finansinstitusjoner. Dette er imidlertid banker som er svært aktive i internasjonal shipping- og næringsfinansiering og som ikke har noe problem med å forholde seg til engelsk som arbeidsspråk. Gruppens leverandører og øvrige kreditorer vil også normalt være selskap som leverer varer og tjenester til rederisektoren, en sektor som av sterk internasjonal karakter. Det må legges til grunn at disse ikke vil ha noe problem med å forholde seg til engelsk som arbeidsspråk. Flertallet av gruppens landbaserte ansatte er av norsk nasjonalitet og har Oslo som arbeidssted. Utekontorene har primært ikke-norske ansatte og vi har også et innslag av ikke-norske ansatte ved kontoret i Oslo. Blant annet av denne grunn har gruppen for et par år tilbake besluttet å benytte engelsk som arbeidsspråk. I dag er det trykte årsoppgjøret som sendes eksterne forretningsforbindelser, deles ut blant ansatte m.v., kun på engelsk.

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.”*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *”informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet. Offentlige myndigheter må også anses som en sentral regnskapsbruker, idet ulike myndigheter, som lignings- og tilsynsmyndigheter, benytter regnskapene som sentrale verktøy i sin kontrollvirksomhet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende at spørsmål om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk, ikke på vesentlige områder fraviker fra hensynet til brukere av regnskapsinformasjon. Søkeren må som et utgangspunkt for vurderingen ha en særlig interesse for kun å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på et annet språk enn norsk.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. Det framgår av søknaden at alle aksjonærene ønsker at årsregnskapet utarbeides på engelsk språk. Gruppen opererer inne en sektor med sterk internasjonal karakter og arbeidsspråket er engelsk. Dette er imidlertid banker som er svært aktive i internasjonal shipping- og næringsfinansiering og som ikke har noe problem med å forholde seg til engelsk som arbeidsspråk. Gruppens leverandører og øvrige kreditorer vil også normalt være selskap som leverer varer og tjenester til rederisektoren, en sektor som av sterk internasjonal karakter.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en helhetsvurdering de overnevnte selskapene i Torvald Klaveness-gruppen dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

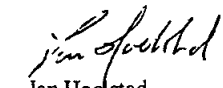


2009/275763 Side 3 av 3

Dispensasjonen er gitt under den forutsetning at de ovennevnte opplysninger som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i anledning saken.

Med hilsen

  
Jan Hoelstad  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

  
Torstein Kinden Helleland

)  
)